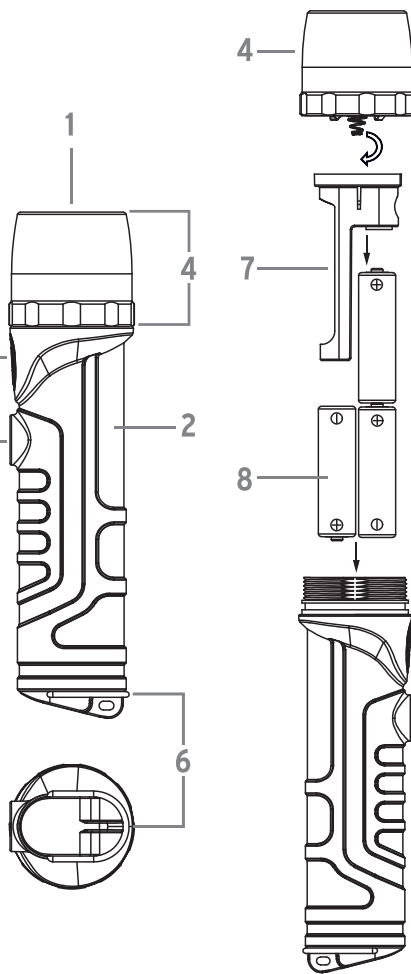


brennenstuhl®

LuxPremium LED THL 300

- DE
- GB
- FR
- NL
- IT
- SE
- PL
- CZ
- HU
- TR
- FI
- GR
- RU
- PT
- EE
- SK
- SI
- LT
- LV

Bedienungsanleitung
Operating Instructions
Mode d'emploi
Handleiding
Manuale di istruzioni
Bruksanvisning
Manual de instrucciones
Instrukcja obsługi
Návod k obsluze
Használati útmutató
Kullanım talimatı
Käyttöohje
Οδηγίες χρήσης
Руководство по эксплуатации
Manual de instruções
Kasutusjuhend
Návod na používanie
Navidilo za uporabo
Ekspluatavimo instrukcija
Lietošanas instrukcija



DE Bedienungsanleitung

SICHERHEITSHINWEISE:

- Lesen Sie die Bedienungsanweisung vor Gebrauch genau durch.
- Benutzen Sie die Taschenlampe nicht bei Beschädigungen.
- Wenden Sie sich dann an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse.
- Schauen Sie nicht direkt in das Licht.
- Verwenden Sie die Taschenlampe nicht in explosionsgefährdeter Umgebung – Lebensgefahr!
- Mischen Sie weder alte und neue, noch Alkaline, Carbon-Zink oder wiederaufladbare Batterien.

INBETRIEBNAHME:

- Schrauben Sie den Lampenkopf ④ ab und entnehmen den COB-Schalter-Steg ⑦.
- Legen Sie die mitgelieferten Batterien ⑧ entsprechend der Kennzeichnung in den Batterieschacht ein.
- Legen Sie den COB-Schalter-Steg ⑦ wieder ein und schrauben den Lampenkopf ④ wieder auf.
- 3 mögliche Bedienungsmodi durch Aktivierung des Ein-/Ausschalters ③
 - a) Sequenzen durch aufeinanderfolgendes Drücken:
 - Spotlicht ① vorne 100% - 20%, Flächenlicht ② 100% - 40% - rot - rotblinker - aus
 - b) Langes Drücken: Flächenlicht ② 100%
 - c) Rasches zweimaliges Drücken: Flächenlicht ② rot-blinker.
- Bei längerer Nichtbenutzung die Funktion der Batterien alle 3 Monate kontrollieren und gegebenenfalls austauschen.

ÜBERSICHT BEDIENTEILE:

- ① Spotlicht
- ② Flächenlicht
- ③ Ein-/Ausschalter
- ④ Lampenkopf
- ⑤ Magnet
- ⑥ Haken

TECHNISCHE DATEN:

LEDs: CREE und COB
Batterie: 3x AA
Schutzart: IP 54
Temperaturbereich: -10°C - +40°C

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.



Werfen Sie Elektrogeräte, Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll!
Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus sind Sondermüll und müssen getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer homepage www.brennenstuhl.com.

GB Operating Instructions

SAFETY INSTRUCTIONS:

- Read the operating instructions carefully prior to use.
- Do not use the torch if it is damaged.
- Please contact an electrician or write to the service address provided.
- Do not look directly into the light.
- Do not use the flashlight in an explosive environment as this poses a fatal risk!
- Do not mix old and new, nor alkaline, carbon zinc or rechargeable batteries.

OPERATION:

- Screw off the lamp head ④ and remove the COB-switch-rack ⑦.
- Insert the supplied batteries ⑧ into the battery compartment according to the marking.
- Re-insert the COB-switch-rack ⑦ and screw on the lamp head ④ again.
- 3 possible operating modes by activating the on/off switch ③
 - a) Sequences by subsequent pressing:
 - Spotlight ① front 100% - 20%, floodlight ② 100% - 40% - red - red flashing - off
 - b) Keeping pressed: Floodlight ② 100%
 - c) Pressing quickly two times: Floodlight ② red flashing.
- If the device has not been used for a longer period of time, check the batteries every 3 months and replace them if necessary.

OVERVIEW OF THE CONTROLS:

- ① Spotlight
- ② Floodlight
- ③ On/off switch
- ④ Lamp head
- ⑤ Magnet
- ⑥ Hook

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

LEDs: CREE and COB
Battery: 3x AA
Protection class: IP 54
Temperature range: -10°C - +40°C

DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is stored at the manufacturer's.



Do not dispose of electrical appliances, batteries and rechargeable batteries with your household rubbish.
Waste electrical and electronic devices, batteries and rechargeable batteries are classified as hazardous waste. They must be collected separately from general waste to be recycled in an environmentally compatible manner.

For more information, we recommend the Service/FAQs area on our homepage www.brennenstuhl.com.

FR Mode d'emploi

INDICATIONS DE SÉCURITÉ :

- Veuillez lire entièrement et attentivement le mode d'emploi avant l'usage.
- N'utilisez jamais la lampe de poche si elle est endommagée.
- Adressez-vous à un électricien professionnel ou à l'adresse indiquée du service après-vente.
- Ne regardez pas directement dans la lumière.
- N'utilisez pas la lampe de poche dans un environnement présentant un risque d'explosion - danger mortel!
- Ne mélangez pas des piles anciennes avec des neuves, des alcalines, des carbone-zinc ou des batteries rechargeables.

MISE EN SERVICE :

- Dévissez la tête de lampe ④ et retirez le support avec l'interrupteur COB ⑦.
- Insérez les piles fournies ⑧ conformément aux indications mentionnées dans le compartiment pour piles.
- Insérez à nouveau le support avec l'interrupteur COB ⑦ et revissez la tête de la lampe ④.
- 3 modes d'éclairage possibles par activation de l'interrupteur marche/arrêt ③
 - a) Séquences par appui successif : Éclairage principal ① 100 % - 20 %, éclairage de surface ② 100 % - 40 % - rouge - rouge clignotant - éteint
 - b) Appui long : Éclairage de surface ② 100 %
 - c) Deux appuis successifs rapides : Éclairage de surface ② rouge clignotant.
- En cas de non-utilisation prolongée, contrôler le fonctionnement des piles tous les 3 mois et, le cas échéant, remplacer ces dernières.

APERÇU DES ÉLÉMENTS DE COMMANDE :

- ① Éclairage principal
- ② Éclairage de surface
- ③ Interrupteur marche/arrêt
- ④ Tête de lampe
- ⑤ Aimant
- ⑥ Crochet

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

LED : CREE et COB
Piles : 3x AA
Type de protection : IP 54
Plages de température : -10°C - +40°C

DECLARATION DE CONFORMITÉ

La déclaration de conformité est disponible auprès du fabricant.



Ne jetez pas les appareils électriques, les piles et les accumulateurs dans les ordures ménagères !
Les appareils électriques et électroniques usés ainsi que les piles et les accumulateurs sont des déchets spéciaux et ils doivent être collectés séparément et transportés dans un centre de recyclage conforme aux impératifs écologiques.

Pour de plus amples informations, nous vous recommandons de consulter le domaine Service/FAQ sur notre site Internet : www.brennenstuhl.com.

NL Handleiding

VEILIGHEIDSRUCHEIDEN:

- Lees vóór gebruik de bedieningshandleiding zorgvuldig door.
- Gebruik de zaklamp niet met beschadigingen.
- Neem contact op met een electricien of met de technische dienst.
- Kijk nooit direct in het licht.
- Gebruik de zaklamp niet in omgevingen met explosiegevaar: levensgevaarlijk!
- Combineer nooit oude en nieuwe met elkaar, of alkaline-, zinkloofstof- en heroplaadbare batterijen.

INGEBRUIKSTELLING:

- Schroef de lampenkop ④ eraf en verwijder het palletjes van de COB-schakelaar ⑦.
- Leg de meegeleverde batterijen ⑧ in het batterijvak overeenkomstig de marking. Leg het palletjes van de COB-schakelaar ⑦ er weer in en schroef de lampenkop ④ er weer op.
- Met de aan-/uitknop ③ kunnen 3 bedrijfsmodi worden ingeschakeld
 - a) Volgorde bij herhaaldelijk indrukken:
 - spot ① vooraan 100% - 20%, brede verlichting ② 100% - 40% - rood - rood knipperend - uit
 - b) Lang indrukken: brede verlichting ② 100%
 - c) Snel tweemaal indrukken: brede verlichting ② rood knipperend.
- Bij lange niet-gebruik, de werking van de accu's elke 3 maanden controleren en indien nodig vervangen.

OVERZICHT BEDIENINGSELEMENTEN:

- ① Spot
- ② Brede verlichting
- ③ Aan-/uitknop
- ④ Lampenkop
- ⑤ Magneet
- ⑥ Haak

TECHNISCHE GEGEVENS:

LED's: CREE en COB
Batterij: 3x AA
Beschermingsgraad: IP 54
Temperatuurbereik: -10°C - +40°C

CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring wordt bij de fabrikant gedeponneerd.



Werp elektrische toestellen, batterijen en accu's nooit bij het huisvuil!
Afgedankte elektrische en elektronische toestellen, batterijen en accu's zijn gevaarlijk afval en moeten apart ingezameld en milieuvriendelijk gerecycled worden.

Meer informatie vindt u op onze website www.brennenstuhl.com onder de rubriek Service/FAQ's.

IT Manuale di istruzioni

AVVERTENZE DI SICUREZZA:

- Prima dell'uso leggere attentamente il manuale delle istruzioni.
- Non utilizzare la torcia tascabile se danneggiata.
- Rivolgetevi a un elettricista specializzato o agli indirizzi di assistenza indicati, per la riparazione.
- Non rivolgere lo sguardo direttamente nella luce.
- Non usare la torcia in ambienti potenzialmente esplosivi. Pericolo di morte!
- Non mescolare batterie vecchie e nuove, alcaline, zinco-carbone o ricaricabili.

MESSA IN FUNZIONE:

- Svitare la testa della lampada ④ e rimuovere il settore dell'interruttore COB ⑦.
- Inserire le batterie in dotazione ⑧ nel vano batterie come contrassegnato.
- Reinserrire il settore dell'interruttore COB ⑦ e riattivare la testa della lampada ④.
- 3 possibili modalità operative attivando l'interruttore On/Off ③
 - a) Sequenze per pressione consecutiva:
 - Faretto ① frontale 100% - 20%, area luce ② 100% - 40% - rosso - rosso lampeggiante - off
 - b) Pressione lunga: Area luce ② 100%
 - c) Premere rapidamente due volte: Area luce ② rosso lampeggiante.
- In caso il prodotto non venga utilizzato per un lungo periodo, controllare la funzione delle batterie ogni 3 mesi e sostituirle se necessario.

PANORAMICA ELEMENTI DI REGOLAZIONE:

- ① Faretto
- ② Area luce
- ③ Interruttore On/Off
- ④ Testa della lampada
- ⑤ Magnete
- ⑥ Ganci

DATI TECNICI:

LED: CREE e COB
Batteria: 3x AA
Tipo di protezione: IP 54
Gamma di temperatura: -10°C - +40°C

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La dichiarazione di conformità è depositata presso il fabbricante.



Non gettare le apparecchiature elettriche, le batterie e gli accumulatori nei rifiuti domestici!
Le apparecchiature elettriche ed elettroniche dismesse, le batterie e gli accumulatori sono rifiuti speciali che devono essere raccolti separatamente e avviati al riciclaggio nel rispetto dell'ambiente.

Per ulteriori informazioni si consiglia di consultare l'area Assistenza/FAQ's nella nostra homepage www.brennenstuhl.com.

SE Bruksanvisning

SÄKERHETSANVISNINGAR:

- Läs noga igenom bruksanvisningen före användning.
- Använd inte ficklampan vid skador.
- Vid skada kontakta dr. certifierad elektriker eller skriver till angiven serviceadress.
- Titta inte direkt i ljuset.
- Använd inte ficklampan i explosiva miljöer – livsfara!
- Blanda varken gamla eller nya, alkaliska, karbon-zink- eller uppladdningsbara batterier.

DRIFSTART:

- Skruva av lamphuvudet ④ och ta bort COB-kopplingsbryggan ⑦.
- Lägg in de medföljande batterierna ⑧ enligt batterifacket's markering.
- Lägg tillbaka COB-kopplingsbryggan ⑦ och skruva tillbaka lamphuvudet ④.
- Möjligt med tre olika driftlägen genom tryckning på strömbrytaren ③
 - a) Sekvenser genom tryckning flera gånger efter varandra:
 - Strålkastare ① fram 100 % - 20 %, planbelysning ② 100 % - 40 % - rött - blinkar rött - av
 - b) Långt tryck: Planbelysning ② 100 %
 - c) Två snabba tryckningar: Planbelysning ② blinkar rött.
- Om produkten inte används under en längre tid ska man kontrollera att batterierna fungerar var tredje månad och eventuellt byta ut dem.

ÖVERSIKT ÖVER REGLAGE:

- ① Strålkastare
- ② Planbelysning
- ③ Strömbrytare
- ④ Lamphuvud
- ⑤ Magnet
- ⑥ Krok

TEKNISKA DATA:

LEDs: CREE och COB
Batteri: 3x AA
Skyddstyp: IP 54
Temperaturområde: -10°C - +40°C

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Försäkran om överensstämmelse finns hos tillverkaren.



Elapparater, batterier eller ackumulatorer får inte kastas bland hushållsoporna!
Uttjanta elektriska eller elektroniska apparater samt batterier och ackumulatorer måste hanteras som särskilt avfall, samlas in separat och återvinns på miljövänligt sätt.

Om du vill ha mer information rekommenderar vi att du går till serviceavsnittet/söker bland vanliga frågor och svar på vår hemsida www.brennenstuhl.com.

ES Manual de instrucciones

INDICACIONES DE SEGURIDAD:

- Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.
- No utilice la linterna en caso de que presente daños.
- Si realmente existe una anomalía póngase en contacto con un técnico calificado o con el comercio donde adquirió el producto.
- No mire directamente hacia la luz.
- No utilice la linterna en atmósferas explosivas, ¡existe peligro de muerte!
- No mezcle pilas viejas con nuevas ni alcalinas con pilas de carbón-zinc o recargables.

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO:

- Desenrosque el cabezal de la lámpara ④ y retire la nervadura del interruptor COB ⑦.
- Inserte las pilas suministradas ⑧ en el compartimiento de pilas como se indica.
- Vuelva a colocar la nervadura del interruptor COB ⑦ y enrosque nuevamente el cabezal de la lámpara ④.
- 3 modos de funcionamiento posibles activando el interruptor de encendido/apagado ③
 - a) Secuencias presionando sucesivamente:
 - Punto de luz ① delante 100% - 20%, luz de área ② 100% - 40% - rojo - parpadeo rojo - apagado
 - b) Presión larga: Luz de área ② 100%
 - c) Presión rápida dos veces: Luz de área ② parpadeo rojo.
- En caso de no utilizarse durante un largo periodo, verifique el funcionamiento de las baterías cada 3 meses y cámbielas si es necesario.

VISTA DE LOS ELEMENTOS DE CONTROL:

- ① Punto de luz
- ② Luz de área
- ③ Interruptor encendido/apagado
- ④ Cabezal de lámpara
- ⑤ Imán
- ⑥ Gancho

DATOS TÉCNICOS:

LED: CREE y COB
Pilas: 3x AA
Tipo de protección: IP 54
Rango de temperatura: -10°C - +40°C

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

La declaración de conformidad ha sido dispuesta por el fabricante.



¡No tire aparatos eléctricos, baterías y pilas junto a la basura doméstica!
Los equipos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y baterías son residuos peligrosos y deben ser clasificados por separado para que sean reutilizados respetando el medio ambiente.

Para más información, le recomendamos que visite el apartado de Servicio/FAQ 's en nuestro sitio web www.brennenstuhl.com.

PL Instrukcja obsługi

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA:

- Przed rozpoczęciem użytkowania latarki należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Nie używać latarki w przypadku uszkodzeń.
- W takim przypadku należy uruchomić włącznik lub zwrócić się pod podany adres serwisu.
- Nie kierować wzroku bezpośrednio w światło.
- Nie korzystać z latarki w otoczeniu zagrożonym wybuchem - ryzyko utraty życia!
- Nie mieszać starych i nowych baterii, baterii alkalicznych, cynkowo-węglowych lub ładowalnych.

URUCHAMIANIE:

- Odkręć głowicę latarki ④ i wyjmij wspornik przełącznika COB ⑦.
- Dołączony do zestawu baterie ⑧ włożyć w komorę baterii zgodnie z oznakowaniem.
- Ponownie włożyć wspornik przełącznika COB ⑦ i przykręcić głowicę latarki ④.
- 3 możliwe tryby obsługi poprzez uruchomienie włącznika/wyłącznika ③
 - a) Sekwencje poprzez następowe po sobie naciśnięcie przycisku: światło punktowe (spot) ① z przodu 100% - 20%, światło powierzchniowe ② 100% - 40% - czerwone - czerwone migające - wyl.
 - b) Długie naciśnięcie: światło powierzchniowe ② 100%

- c) Szybkie dwukrotne naciśnięcie: światło powierzchniowe ② migające na czerwono.
- W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu należy co 3 miesiące skontrolować działanie baterii i w razie potrzeby wymienić.

ELEMENTY URZĄDZENIA:

- ① Światło punktowe (spot)
- ② Światło powierzchniowe
- ③ Włącznik/wyłącznik
- ④ Głowica latarki
- ⑤ Magnes
- ⑥ Haczyk

DANE TECHNICZNE:

LED: CREE oraz COB
Bateria: 3x AA
Stopień ochrony: IP 54
Zakres temperatury: -10°C - +40°C

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Deklaracja zgodności jest depozytowana u producenta.



Nie wyrzucać sprzętu elektrycznego, baterii i akumulatorów do zwykłego kosza na śmieci!
Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny, jak również baterie i akumulatory są odpadami specjalnymi, dlatego należy gromadzić je osobno i przekazywać do ponownego przetworzenia w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego.

W celu uzyskania dalszych informacji zapraszamy do odwiedzenia zakładki Serwis/FAQ na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com.

CZ Návod k obsluze

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

- Přečtěte si před použitím pečlivě návod k používání.
- Nepoužívejte kapelní svítilnu při poškození.
- Obrátte se pak na kvalifikovaného elektrikáře nebo na uvedenou servisní adresu.
- Nehleďte nikdy přímo do světla lampy.
- Nepoužívejte pracovní lampu v explozivním prostředí – riziko ohrožení života!
- Nekombinujte ani staré a nové, ani alkalické, uhlikové-zinkové nebo nabíjecí baterie.

UVEDENÍ DO PROVOZU:

- Odšroubujte hlavu lampy ④ a odstraňte můstek spínače COB ⑦.
- Vložte dodávané baterie ⑧ podle označení do příhrádky na baterie.
- Vložte zpět můstek spínače COB ⑦ a opět našroubujte hlavu lampy ④.
- 3 možné režimy služby aktivaci vypínače Zap/Vyp ③
 - a) Sekvence stlačením za sebou:
 - Bodové světlo ① vpředu 100% - 20%, plošná světlo ② 100% - 40% - červená - červená blikává - vyp
 - b) Dlouhé stisknutí: Plošná světlo ② 100%
 - c) Rychlé dvojnásobné stisknutí: Plošná světlo ② červená-blikání.
- Při delším nepoužívání kontrolujte funkčnost baterií každé 3 měsíce a v případě potřeby je vyměňte.

PRĚHLÉD OBSLUŽNÝCH DÍLŮ:

- ① Bodové světlo
- ② Plošná světlo
- ③ Vypínač Zap/Vyp
- ④ Hlava lampy
- ⑤ Magnet
- ⑥ Háč

TECHNICKÁ DATA:

LED: CREE a COB
Baterie: 3x AA
DRH ochrany: IP 54
Rozsah teploty: -10°C - +40°C

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.



Neodhazujte elektrické přístroje, baterie a akumulátory do domovního odpadu.
Staré elektrické a elektronické přístroje a také baterie a akumulátory jsou zvláštní odpad a musí se shromáždit zvlášť a odvést ekologicky nezávadně recyklovat.

Pro další informace vám doporučujeme oblast Serwis/FAQ' na naší internetové stránce www.brennenstuhl.com.

HU Használati útmutató

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:

- Használat előtt gondosan olvassa végig a biztonsági utasításokat.
- Ne használjon sérült elemlámpát.
- Ebben az esetben forduljon villanyszerelő szakemberhez, vagy a megadott szervizponthoz.
- Ne nézzen közvetlenül a fénybe.
- Ne használja a zseblámpát robbanásveszélyes környezetben - életveszély!
- Ne keverje össze a régit az újjal, az alkálit a szén-cinkkel, vagy a tölthető elemekkel.

ÜZEMBE HELYEZÉS:

- Csavarja le a lámpafejet ④ és vegye ki a COB LED kapszolóval ellátott sínt ⑦.
- Helyezze be a mellékelt elemeket ⑧ az elemtartó részbe a jelölésnek megfelelő módon.
- Tegye vissza a COB LED kapszolóval ellátott sínt ⑦ és csavarja a helyére a lámpafejet ④.
- 3 lehetséges kezelési mód a be-/kikapcsoló ③ aktiválásán keresztül
 - a) az egymást követő megnyomással elérhető módzatok reflektorfény ① elől 100% - 20%, szórt fény ② 100% - 40% - piros - piros villog - ki
 - b) hosszas megnyomás: szórt fény ② 100%
 - c) gyors kétszeres megnyomás: szórt fény ② piros-villogó.
- Ha hosszabb ideig nem használja a lámpát, akkor 3 havonta ellenőrizze az elemek működését, és szükség esetén cserélje azokat.

KEZELŐSZERVEK ÁTTEKINTÉSE:

- ① Reflektorfény
- ② Szórt fény
- ③ Be-/kikapcsoló
- ④ Lámpafej
- ⑤ Mágnes
- ⑥ Kampó

MŰSZAKI ADATOK:

LED-ek: CREE és COB
Elem: 3x AA
Védlemel fajtája: IP 54
Hőmérsékleti tartomány: -10°C - +40°C

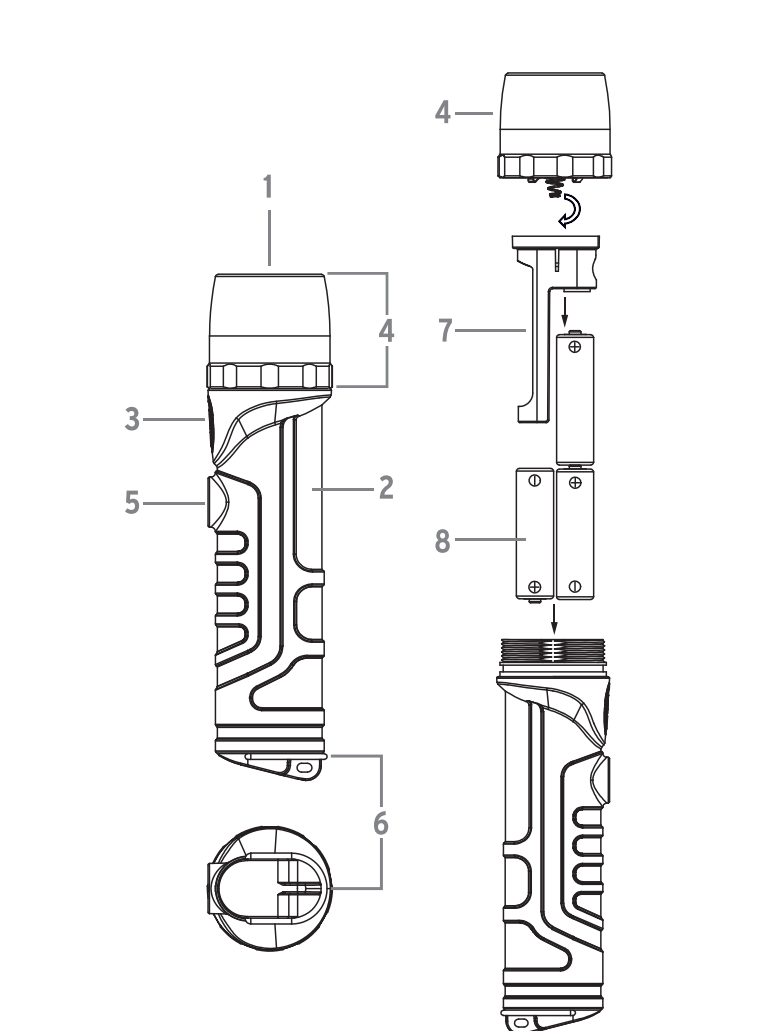
MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfeleléségi nyilatkozat a gyártónál található.



Az elhasználtott elektromos készülékeket, elemeket és akkumulátorokat ne dobja a háztartási szemét közé!
Az elhasználtott elektromos és elektronikai készülékeket, valamint elemeket és akkumulátorokat szelektíven kell gyűjteni és környezetbarát technológiával dolgozni, megfelelő hulladékhasznosító telepre kell juttatni.

További információért látogasson el a honlapunk szerviz/GYIK menüpontjára a www.brennenstuhl.com oldalon.



 TR Kullanım talimatı																						
GÜVENLİK UYARILARI: <ul style="list-style-type: none">Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu itinayla okuyun. El fenerini hasar durumunda kullanmayın. <p>Bu durumda bir uzman elektrikçi veya belirlilen servis adresine başvurun.</p> <ul style="list-style-type: none">Doğrudan ışığa bakmayın. El fenerini patlama tehlikesi olan ortamda kullanmayın – hayatı tehlike! Ne eski ve yeni, ne de alkalın, karbon çinko veya şarj edilebilir pilleri birlikte kullanmayın. <p>ÇALIŞTIRMA:</p> <ul style="list-style-type: none">Lamba kafasını ④ sökün ve COB şalter ucunu ⑦ çıkarın. <p>Birlikte teslim edilen pilleri ⑧ pil yuvasındaki işarete uygun şekilde yerleştirin. COB şalter ucunu ⑦ tekrar yerleştirin ve lamba kafasını ④ tekrar vidalayın. <ul style="list-style-type: none">Açma/Kapatma düğmesinin ③ etkinleştirilmesiykle 3 olası kullanım modu <ul style="list-style-type: none">Ardı ardına basarak elde edilecek sekanslar: <ul style="list-style-type: none">Spot ışığı ① önde %100 - %20, alansal ışık ② %100 - %40 - kırmızı - kırmızı yanıp sönmə - kapalı Uzun basma: Alansal ışık ② %100 1 ki kez hızlı basma: Alansal ışık ② kırmızı yanıp sönmə. <ul style="list-style-type: none">Uzun süre kullanmadığınızda pillerin işlevselliğini her 3 ayda bir kontrol edin ve gerekirse değiştirin. <p>KUMANDA BİRİMLERİ ÖZETİ:</p> <table> <tbody><tr> <td>TEKNİK VERİLER:</td><td></td></tr> <tr> <td>① Spot ışığı</td> <td>LED’ler: CREE ve COB</td></tr> <tr> <td>② Alansal ışık</td> <td>Pil: 3 adet AA</td></tr> <tr> <td>③ Açma/Kapatma düğmesi</td> <td>Koruma tipi: IP 54</td></tr> <tr> <td>④ Lamba kafası</td> <td>Sıcaklık aralığı: -10°C - +40°C</td></tr> <tr> <td>⑤ Miknatıs</td> <td></td></tr> <tr> <td>⑥ Kanca</td> <td></td></tr> </tbody></table> <p>UYGUNLUK BEYANI</p> <p>Uygunluk beyanı üreticiden bulunmaktadır.</p> <p>Elektrikli cihazları, pilleri ve aküleri ev çöpiye atmayın!</p> <p>Eski elektronik ve elektrikli cihazlar, aynı zamanda piller ve aküler özel atıktır ve ayrı toplanıp çevreye uygun bir geri dönüşüme verilmelidir.</p> <p>Ayrıntılı bilgiler için www.brennenstuhl.com web sitesindeki Servis/SSS bölümüne bakmanızı tavsiye ederiz.</p></p>	TEKNİK VERİLER:		① Spot ışığı	LED’ler: CREE ve COB	② Alansal ışık	Pil: 3 adet AA	③ Açma/Kapatma düğmesi	Koruma tipi: IP 54	④ Lamba kafası	Sıcaklık aralığı: -10°C - +40°C	⑤ Miknatıs		⑥ Kanca									
TEKNİK VERİLER:																						
① Spot ışığı	LED’ler: CREE ve COB																					
② Alansal ışık	Pil: 3 adet AA																					
③ Açma/Kapatma düğmesi	Koruma tipi: IP 54																					
④ Lamba kafası	Sıcaklık aralığı: -10°C - +40°C																					
⑤ Miknatıs																						
⑥ Kanca																						
 FI Käyttöohje																						
TURVALLISUUSOHJEET: <ul style="list-style-type: none">Lue käyttöohje tarkasti läpi ennen käyttöä. Älä käytä vaurioitunutta taskulamppua. <p>Ota siinä tarpeuksessa yhteyttä sähköalan ammattilaiseen tai ilmoitettuun asiakaspalveluun.</p> <ul style="list-style-type: none">Älä katso suoraan valoon. Älä käytä taskulamppua räjähdystvaarallisessa ympäristössä – hengenvaarla! Älä käytä samanaikaisesti vanhoja ja uusia paristoja äläkä alkaliparistoja, hiilisinkkiparistoja ja ladattavia paristoja. <p>KUMANDA BİRİMLERİ ÖZETİ:</p> <table> <tbody><tr> <td>TEKNİK VERİLER:</td><td></td></tr> <tr> <td>① Spot ışığı</td> <td>LED’ler: CREE ve COB</td></tr> <tr> <td>② Alansal ışık</td> <td>Pil: 3 adet AA</td></tr> <tr> <td>③ Açma/Kapatma düğmesi</td> <td>Koruma tipi: IP 54</td></tr> <tr> <td>④ Lamba kafası</td> <td>Sıcaklık aralığı: -10°C - +40°C</td></tr> <tr> <td>⑤ Miknatıs</td> <td></td></tr> <tr> <td>⑥ Kanca</td> <td></td></tr> </tbody></table> <p>UYGUNLUK BEYANI</p> <p>Uygunluk beyanı üreticiden bulunmaktadır.</p> <p>Elektrikli cihazları, pilleri ve aküleri ev çöpiye atmayın!</p> <p>Eski elektronik ve elektrikli cihazlar, aynı zamanda piller ve aküler özel atıktır ve ayrı toplanıp çevreye uygun bir geri dönüşüme verilmelidir.</p> <p>Ayrıntılı bilgiler için www.brennenstuhl.com web sitesindeki Servis/SSS bölümüne bakmanızı tavsiye ederiz.</p>	TEKNİK VERİLER:		① Spot ışığı	LED’ler: CREE ve COB	② Alansal ışık	Pil: 3 adet AA	③ Açma/Kapatma düğmesi	Koruma tipi: IP 54	④ Lamba kafası	Sıcaklık aralığı: -10°C - +40°C	⑤ Miknatıs		⑥ Kanca									
TEKNİK VERİLER:																						
① Spot ışığı	LED’ler: CREE ve COB																					
② Alansal ışık	Pil: 3 adet AA																					
③ Açma/Kapatma düğmesi	Koruma tipi: IP 54																					
④ Lamba kafası	Sıcaklık aralığı: -10°C - +40°C																					
⑤ Miknatıs																						
⑥ Kanca																						
 GR Οδηγίες χρήσης																						
ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: <ul style="list-style-type: none">Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χειρισμού πριν από τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τον φακό σε περίπτωση που είναι φθαρμένος. <p>Στην περίπτωση αυτή απευθυνθείτε σε έναν ηλεκτρολόγο ή στην αναφερόμενη διεύθυνση σέρβις. <ul style="list-style-type: none">Μην κοιτάτε απευθείας στο φως. Μην χρησιμοποιείτε τον φακό τοπίηση σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης – θανάσιμος κίνδυνος! Μην συνδυάζετε παλιές με καινούργιες μπαταρίες, ούτε αλκαλικές μπαταρίες, μπαταρίες ψευδαργύρου-άνθρακα ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. <p>ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:</p> <ul style="list-style-type: none">Ξεβιδώστε την κεφαλή του φακού ④ και αφαιρέστε το στήριγμα του διακόπτη COB ⑦. <p>Τοποθετήστε τις περιλαμβανόμενες μπαταρίες ⑧ στη θήκη μπαταρίας σύμφωνα με την ένδειξη.</p> <p>Τοποθετήστε και πάλι το στήριγμα διακόπτη COB ⑦ και βιδώστε την κεφαλή του φακού ④.</p> <ul style="list-style-type: none">3 δυνατότητες λειτουργίας με τη χρήση του διακόπτη on/off ③ <ul style="list-style-type: none">a) Ακολουθίες με εναλλαξανόμενη πίεση του διακόπτη: <ul style="list-style-type: none">Προβολέας ① μπροστά 100% - 20%, φωτισμός επιφάνειας ② 100% - 40% - κόκκινο - αναβοσβήνει κόκκινο - off β) Παρετατομένη πίεση: Φωτισμός επιφάνειας ② 100% γ) Γρήγορη διπλή πίεση: Φως επιφάνειας ② αναβοσβήνει κόκκινο. <ul style="list-style-type: none">Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, ελέγχετε τη λειτουργία των μπαταριών κάθε 3 μήνες και εάν χρειαστεί αλλάξτε τις. <p>ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ:</p> <table> <tbody><tr> <td>ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:</td><td></td></tr> <tr> <td>① Προβολέας</td> <td>LED: CREE και COB</td></tr> <tr> <td>② Φωτισμός επιφάνειας</td> <td>Μπαταρία: 3x AA</td></tr> <tr> <td>③ Διακόπτης on/off</td> <td>Προστασία: IP 54</td></tr> <tr> <td>④ Κεφαλή φακού</td> <td>Εύρος θερμοκρασίας: -10°C - +40°C</td></tr> <tr> <td>⑤ Μαγνήτης</td> <td></td></tr> <tr> <td>⑥ Αγκιστρο</td> <td></td></tr> </tbody></table> <p>ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ</p> <p>Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στο αρχείο του κατασκευαστή.</p> <p>Μην απορρίψετε τις ηλεκτρικές συσκευές, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές στα οικιακά απορριμμάτα!</p> <p>Палές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και μπαταρίες και συσσωρευτές αποτελούν επικίνδυνα απόβλητα και θα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να ανακυκλώνονται προσαρτηθέντας το περιβάλλον.</p> <p>Για πρόσθετες πληροφορίες συνιστούμε να μεταβείτε στο Service/FAQ’s στην ιστοσελίδα μας www.brennenstuhl.com.</p></p>	ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:		① Προβολέας	LED: CREE και COB	② Φωτισμός επιφάνειας	Μπαταρία: 3x AA	③ Διακόπτης on/off	Προστασία: IP 54	④ Κεφαλή φακού	Εύρος θερμοκρασίας: -10°C - +40°C	⑤ Μαγνήτης		⑥ Αγκιστρο									
ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:																						
① Προβολέας	LED: CREE και COB																					
② Φωτισμός επιφάνειας	Μπαταρία: 3x AA																					
③ Διακόπτης on/off	Προστασία: IP 54																					
④ Κεφαλή φακού	Εύρος θερμοκρασίας: -10°C - +40°C																					
⑤ Μαγνήτης																						
⑥ Αγκιστρο																						
 RU Руководство по эксплуатации																						
УКАЗАНИЯ МЕР ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ: <ul style="list-style-type: none">Перед использованием фонаря нужно внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. При повреждении карманного фонаря его нельзя использовать. В этом случае необходимо обратиться к специалисту по электрической части или в сервисную службу по указанному адресу. Не следует смотреть непосредственно на свет. Нельзя использовать карманный фонарь во взрывоопасной среде. <p>Опасность для жизни!</p> <ul style="list-style-type: none">Нельзя комбинировать ни старые, ни новые щелочные, углеродно-цинковые или подзаряжаемые элементы питания. <p>ΠΟΔΚΛΗΧΗΟΝΗ:</p> <ul style="list-style-type: none">Открыть головку ④ фонаря и снять колодку ⑦ переключателя светодиодов COB. <p>В соответствии с маркировкой вставить комплектно поставляемые элементы питания ⑧ в ствол отсека для элементов питания.</p> <p>Снова вставить колодку ⑦ переключателя светодиодов COB и опять навинтить головку ④ фонаря. <ul style="list-style-type: none">3 возможных режима управления посредством срабатывания включателя/выключателя ③ <ul style="list-style-type: none">a) Последовательности на основе поочередного нажатия: <ul style="list-style-type: none">передний направленный свет ① 100% - 20%, свет поверхностного освещения ② 100% - 40% - красный свет - мигание красным светом - выключение б) Длительное нажатие: свет поверхностного освещения ② 100% с) быстрое двукратное нажатие: свет поверхностного освещения ② – мигание красным светом. <ul style="list-style-type: none">Если фонарь длительное время не используется, через каждые 3 месяца следует проверять функциональность элементов питания и при необходимости заменять их. <p>OBZOR ELEMENTOV UPRAVLJENJA:</p> <p>① Направленный свет</p> <p>② Свет поверхностного освещения</p> <p>③ Включатель/выключатель</p> <p>④ Головка фонаря</p> <p>⑤ Магнит</p> <p>⑥ Крючок</p> <p>DEKLARACIJA SOOTVETSTVIJA</p> <p>Декларация соответствия хранится у Изготовителя.</p> <p>Зapещaeтcя выбрасывать электрические приборы, элементы питания и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами!</p> <p>Отработанные электрические и электронные приборы, а также элементы питания и аккумуляторы необходимо собирать в отдельные контейнеры и отправлять на утилизацию с соблюдением требований по защите окружающей среды.</p> <p>Дополнительную информацию можно получить в разделах «Сервис»/«Часто задаваемые вопросы» на нашей домашней странице в Интернете: www.brennenstuhl.com.</p></p>																						
 PT Manual de instruções																						
INDICAÇÕES DE SEGURANÇA: <ul style="list-style-type: none">Leia atentamente o manual de instruções antes da utilização. Não utilize a lanterna se estiver danificada. <p>Dirija-se a um especialista em electrónica ou ao endereço de apoio ao cliente indicado. <ul style="list-style-type: none">Não olhe diretamente para a luz. Não utilize a lanterna em ambientes explosivos – perigo de morte! Não misturar pilhas velhas e novas, pilhas alcalinas, pilhas de zinco-carbono ou pilhas recarregáveis. <p>COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO:</p> <ul style="list-style-type: none">Desaparafusar o casquilho da lâmpada ④ e retirar a ponte do interruptor COB ⑦. <p>Inserir as pilhas fornecidas ⑧ na caixa de pilhas conforme as indicações.</p> <p>Colocar novamente a ponte do interruptor COB ⑦ e parafusar o casquilho da lâmpada ④.</p> <ul style="list-style-type: none">3 modos de operação possíveis, activando o interruptor ON / OFF ③ <ul style="list-style-type: none">a) Sequência operacional, premindo sucessivamente: foco de projecção de luz ① foco frontal 100% - 20%, foco de superfície ② 100% - 40% - vermelho – luz intermitente vermelha - OFF b) Premir por alguns minutos: foco de superfície ② 100% c) premir duas vezes brevemente: foco de superfície ② intermitente vermelho. <ul style="list-style-type: none">Se o dispositivo não for utilizado por algum tempo, verificar a função das baterias de 3 em 3 meses e substituir, se necessário. <p>VISTA GERAL DAS PEÇAS DE COMANDO:</p> <table> <tbody><tr> <td>DADOS TÉCNICOS:</td><td></td></tr> <tr> <td>LEDs:</td> <td>CREE e COB</td></tr> <tr> <td>Pilhas:</td> <td>3x AA</td></tr> <tr> <td>Grau de protecção:</td> <td>IP 54</td></tr> <tr> <td>Margem de temperatura:</td> <td>-10°C - +40°C</td></tr> <tr> <td>① Foco de projecção de luz</td> <td></td></tr> <tr> <td>② Foco de superfície</td> <td></td></tr> <tr> <td>③ Interruptor ON / OFF</td> <td></td></tr> <tr> <td>④ Casquilho da lâmpada</td> <td></td></tr> <tr> <td>⑤ Íman</td> <td></td></tr> <tr> <td>⑥ Gancho</td> <td></td></tr> </tbody></table> <p>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE</p> <p>A declaração de conformidade está com o fabricante.</p> <p>Não coloque aparelhos electrónicos, pilhas e baterias no lixo doméstico!</p> <p>Equipamentos eléctricos e electrónicos, pilhas e baterias são resíduos especiais, que devem ser recolhidos separadamente e enviados para a reciclagem amiga do ambiente.</p> <p>Para mais informações recomendamos a área Apoio ao cliente/FAQ na nossa página da internet www.brennenstuhl.com.</p></p>	DADOS TÉCNICOS:		LEDs:	CREE e COB	Pilhas:	3x AA	Grau de protecção:	IP 54	Margem de temperatura:	-10°C - +40°C	① Foco de projecção de luz		② Foco de superfície		③ Interruptor ON / OFF		④ Casquilho da lâmpada		⑤ Íman		⑥ Gancho	
DADOS TÉCNICOS:																						
LEDs:	CREE e COB																					
Pilhas:	3x AA																					
Grau de protecção:	IP 54																					
Margem de temperatura:	-10°C - +40°C																					
① Foco de projecção de luz																						
② Foco de superfície																						
③ Interruptor ON / OFF																						
④ Casquilho da lâmpada																						
⑤ Íman																						
⑥ Gancho																						
 EE Kasutusjuhend																						
OHUTUSNÕUDED: <ul style="list-style-type: none">Enne kasutamist lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi. Ärge kasutage taskulampi kahjustuste korral. <p>Põõrduge siis elektriku poole või tootja poolt nimetatud hooldustöökotta. <ul style="list-style-type: none">Ärge vaadake otse valgusse. Ärge kasutage taskulampi plahvatusohtlikeks keskkonnas - oht elule! Ärge kombineerige omavahel uusi ja vanu patareisid, leelispatareisid, tsink-süüsi-patareisid või taasalatavaid patareisid. <p>KASUTUSELÕVÕTT:</p> <ul style="list-style-type: none">Keerake lambipea ④ maha ja võtke välja COB-lüüti detail ⑦. <p>Asetage kaasapandud patareid ⑧ vastavalt märgistusele patareipessa.</p> <p>Pange COB-lüüti detail ⑦ tagasi sisse ja keerake lambipea ④ peale. <ul style="list-style-type: none">3 võimalikku reguleerimisviisi sisse/välja lüüti ③ aktiveerimise teel <ul style="list-style-type: none">Järjestikusel režiimid nupu järjestikku vajutamisel: punktvalgusti ① ees 100% - 20%, ümbruse valgusti ② 100% - 40% - punane - punaselt vilkuv - väljas b) Nupu pikal vajutamisel: ümbruse valgusti ② 100% c) Kiire kahekordne vajutus: ümbruse valgusti ② vilgub punaselt. <ul style="list-style-type: none">Pikemaegese mittekasutamise korral kontrollige patareide talitlust iga 3 kuu järel ja vajadusel vahetage välja. <p>ÜLEVAADE JUHTELEMENTIDEST:</p> <table> <tbody><tr> <td>TEHNILISED ANDMED:</td><td></td></tr> <tr> <td>① Punktvalgusti</td> <td>LED-lambid: CREE ja COB</td></tr> <tr> <td>② Ümbruse valgusti</td> <td>Patareid: 3x AA</td></tr> <tr> <td>③ Sisse/välja lüüti</td> <td>Kaitseklass: IP 54</td></tr> <tr> <td>④ Lambipea</td> <td>Temperatuurivahemik: -10°C - +40°C</td></tr> <tr> <td>⑤ Magnet</td> <td></td></tr> <tr> <td>⑥ Haak</td> <td></td></tr> </tbody></table> <p>VASTAVUSAVALDUS</p> <p>Vastavusavaldus on saadaval tootjalt.</p> <p>Ärge kunagi visake elektriseadmeid, patareisid ja akusid majapidamisprahi hulka!</p> <p>Vanad elektril- ja elektroonikaseadmed ning patareid ja akud on ohtlikud jäätmед. Need tuleb eraldi kokku koguda ja suunata keskkonnasõbralikku taaskasutusse.</p> <p>Lisainfo saamiseks soovitate tutvuda rubriigiga Teenindus/KKK meie kodulehel www.brennenstuhl.com.</p></p></p>	TEHNILISED ANDMED:		① Punktvalgusti	LED-lambid: CREE ja COB	② Ümbruse valgusti	Patareid: 3x AA	③ Sisse/välja lüüti	Kaitseklass: IP 54	④ Lambipea	Temperatuurivahemik: -10°C - +40°C	⑤ Magnet		⑥ Haak									
TEHNILISED ANDMED:																						
① Punktvalgusti	LED-lambid: CREE ja COB																					
② Ümbruse valgusti	Patareid: 3x AA																					
③ Sisse/välja lüüti	Kaitseklass: IP 54																					
④ Lambipea	Temperatuurivahemik: -10°C - +40°C																					
⑤ Magnet																						
⑥ Haak																						
 SK Návod na používanie																						
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY: <ul style="list-style-type: none">Prečítajte si pred použitím produktu podrobne návod na obsluhu. Nepoužívajte vreckovú baterku pri poškodení. <p>Obraťte sa na kvalifikovaného elektrikára alebo uvedenú servisnú adresu.</p> <ul style="list-style-type: none">Nehladte nikdy priamo do svetla. Nepoužívajte pracovnú lampu vo výbušnom prostredí – riziko ohrozenia životá! Nekombinujte ani staré a nové, ani alkalické, uhlikové-zinkové alebo nabíjacie batérie. <p>UVEDENIE DO PREVÁDZKY:</p> <ul style="list-style-type: none">Odskrutkujte hlavu lampy ④ a odstráňte mostík spínača COB ⑦. <p>Vložte dodávané batérie ⑧ podľa označenia do priehradky na batérie.</p> <p>Vložte späť mostík spínača COB ⑦ a opäť naskrutkujte hlavu lampy ④.</p> <ul style="list-style-type: none">3 možné režimy obsluhy aktiváciou vypínača Zap/Vyp ③ <ul style="list-style-type: none">a) Sekvencie stláčaním za sebou: <ul style="list-style-type: none">Bodové svetlo ① vpredu 100% - 20%, plošné svetlo ② 100% - 40% - červená - červená blikavá - vyp b) Dlhé stlačenie: Plošné svetlo ② 100% c) Rychle dvojnásobné stlačenie: Plošné svetlo ② červená-blikanie. <ul style="list-style-type: none">Pri dlhšom nepoužívaní kontrolujte funkčnosť batérií každé 3 mesiace a v prípade potreby ich vymeňte. <p>PREHĽAD OBSLUŽNÝCH DIEĽOV:</p> <table> <tbody><tr> <td>TECHNICKÉ ÚDAJE:</td><td></td></tr> <tr> <td>① Bodové svetlo</td> <td>LED: CREE a COB</td></tr> <tr> <td>② Plošné svetlo</td> <td>Batéria: 3x AA</td></tr> <tr> <td>③ Vypínač Zap/Vyp</td> <td>Druh ochrany: IP 54</td></tr> <tr> <td>④ Hlava lampy</td> <td>Teplotný rozsah: -10°C - +40°C</td></tr> <tr> <td>⑤ Magnet</td> <td></td></tr> <tr> <td>⑥ Háč</td> <td></td></tr> </tbody></table> <p>VYHLÁSENIE O ZHODE</p> <p>Vyhĺasenie o zhode je uložené u výrobcu.</p> <p>Neodhadzujte elektrické spotrebiče, batérie a akumulátory do domového odpadu!</p> <p>Staré elektrické a elektronické prístroje a tiež batérie a akumulátory sú zvláštny odpad a musia sa separátne zhromažďovať a odviezť na ekologickú recykláciu.</p> <p>Pre ďalšie informácie vám odporúčame oblasť Servis/FAQ na našej internetovej stránke www.brennenstuhl.com.</p>	TECHNICKÉ ÚDAJE:		① Bodové svetlo	LED: CREE a COB	② Plošné svetlo	Batéria: 3x AA	③ Vypínač Zap/Vyp	Druh ochrany: IP 54	④ Hlava lampy	Teplotný rozsah: -10°C - +40°C	⑤ Magnet		⑥ Háč									
TECHNICKÉ ÚDAJE:																						
① Bodové svetlo	LED: CREE a COB																					
② Plošné svetlo	Batéria: 3x AA																					
③ Vypínač Zap/Vyp	Druh ochrany: IP 54																					
④ Hlava lampy	Teplotný rozsah: -10°C - +40°C																					
⑤ Magnet																						
⑥ Háč																						
 SI Navodilo za uporabo																						
VARNOSTNI NAPOTKI: <ul style="list-style-type: none">Pred uporabo skrbno preberite navodila za uporabo. Žepne svetilke ne uporabljajte, če je poškodovana. <p>V takšnem primeru se obrnite na strokovno oseboje s področje elektrike ali na naveden naslov za servis.</p> <ul style="list-style-type: none">Ne glejte neposredno v svetlobo. Žepne svetilke ne uporabljajte v okolju, kjer obstaja nevarnost eksplozije – nevarnost za življenje! Medsebojna hkratna uporaba starih in novih baterij, alkalnih baterij in karbon-cinkovih baterij ali baterij za ponovno polnjenje ni dovoljena. <p>PRVA UPORABA:</p> <ul style="list-style-type: none">Odvijte glavo svetilke ④ in smenite razpornik stikala COB ⑦. <p>Zraven dobavljene batérie ⑧ vstavite v predalček za batérie v skladu z oznako.</p> <p>Ponovno vstavite razpornik stikala COB ⑦ in ponovno privijte glavo svetilke ④. <ul style="list-style-type: none">3 možni načini upravljanja z aktiviranjem stikala za vklop/izklop ③ <ul style="list-style-type: none">a) Zaporedja z zaporednim pritiskom: <ul style="list-style-type: none">Točkovna luč ① spreadaj 100% - 20%, ploskovna luč ② 100% - 40% - rdeče - utripanje - izklop b) Dolg pritisk: Ploskovna luč ② 100% c) Hiter, dvakratni pritisk: Ploskovna luč ② rdeče utripanje. <ul style="list-style-type: none">Če izdelka dalj časa ne uporabljate, potem preverite delovanje baterij vsake 3 mesece in jih po potrebi zamenjajte. <p>PREGLJED ELEMENTOV:</p> <table> <tbody><tr> <td>TEHNIČNI PODATKI:</td><td></td></tr> <tr> <td>① Točkovna luč</td> <td>LED-diode: CREE in COB</td></tr> <tr> <td>② Ploskovna luč</td> <td>Baterija: 3x AA</td></tr> <tr> <td>③ Stikalo za vklop/izklop</td> <td>Vrsta zaščite: IP 54</td></tr> <tr> <td>④ Glava svetilke</td> <td>Temp. območje: -10°C - +40°C</td></tr> <tr> <td>⑤ Magnet</td> <td></td></tr> <tr> <td>⑥ Kavelj</td> <td></td></tr> </tbody></table> <p>IZJAVA O SKLADNOSTI</p> <p>Izjava o skladnosti je shranjena pri proizvajalcu.</p> <p>Električnih naprav, baterij in akumulatorjev nikoli ne odlagajte med gospodinjске odpadke!</p> <p>Odslužene električne in elektronske naprave, batérie in akumulatorji so posebni odpadki in jih je potrebno ločeno zbirati in jih odložiti v okolju ustrezno nadaljnjo obdelavo.</p> <p>Za nadaljnja vprašanja priporočamo področje storitev/pogosto zastavljena vprašanja na naši domači strani www.brennenstuhl.com.</p></p>	TEHNIČNI PODATKI:		① Točkovna luč	LED-diode: CREE in COB	② Ploskovna luč	Baterija: 3x AA	③ Stikalo za vklop/izklop	Vrsta zaščite: IP 54	④ Glava svetilke	Temp. območje: -10°C - +40°C	⑤ Magnet		⑥ Kavelj									
TEHNIČNI PODATKI:																						
① Točkovna luč	LED-diode: CREE in COB																					
② Ploskovna luč	Baterija: 3x AA																					
③ Stikalo za vklop/izklop	Vrsta zaščite: IP 54																					
④ Glava svetilke	Temp. območje: -10°C - +40°C																					
⑤ Magnet																						
⑥ Kavelj																						
 LT Ekspluatavimo instrukcija																						
SAUGOS NUORODOS: <ul style="list-style-type: none">Prieš naudodami tiksliai perskaitykite naudojimo instrukciją. Nenaudokite pažeisto kišeninio žibintuvėlio. <p>Tuomet kreipkitės į elektriką arba nurodytu paslaugų teikėjo adresu.</p> <ul style="list-style-type: none">Nežiūrėkite tiesiai į šviesą. Kišeninio žibintuvėlio nenaudokite potencialiai sprogioje aplinkoje – pavojus gyvybei! Nemaisykite senų, naujų, šarminių, anglies-cinko ar įkraunamų baterijų. <p>NAUDOJIMO PRADŽIA:</p> <ul style="list-style-type: none">Atsukite žibintuvėlio galvatę ④ ir ištraukite COB jungiklio pertvarą ⑦. <p>Įdėkite pridėdamas baterijas ⑧ į baterijų skyrelį, kaip nurodyta.</p> <p>Išstatykite COB jungiklio pertvarą ⑦ ir atsukite žibintuvėlio galvatę ④. <ul style="list-style-type: none">Įjungimo/išjungimo jungiklis turi 3 veikimo režimus ③ <ul style="list-style-type: none">a) Sekos spaudžiant kelis kartus: Sukoncentruota šviesa ① priekyje 100% - 20%, aplinkos apšvietimas ② 100% - 40% - raudonas - mirksi raudonai - išjungta b) Ilgas paspaudimas: Aplinkos apšvietimas ② 100% c) Greitas paspaudimas du kartus: Aplinkos apšvietimas ②, mirksi raudonai. <ul style="list-style-type: none">Jei prietaisas nenaudojamas ilgesnį laiką, kas 3 mėnesius patikrinkite baterijų veikimą ir, jei reikia, pakeiskite jas. <p>VALDYMO DALIŲ APŽVALGA:</p> <table> <tbody><tr> <td>TECHNINIAI DUOMENYS:</td><td></td></tr> <tr> <td>① Sukoncentruota šviesa</td> <td>Šviesos diodai: CREE ir COB</td></tr> <tr> <td>② Aplinkos apšvietimas</td> <td>Baterijos: 3x AA</td></tr> <tr> <td>③ Įjungimo/išjungimo jungiklis</td> <td>Apsaugos laipsnis: IP 54</td></tr> <tr> <td>④ Žibintuvėlio galvatė</td> <td>Temperatūros diapazonas: -10°C - +40°C</td></tr> <tr> <td>⑤ Magnetas</td> <td></td></tr> <tr> <td>⑥ Kabliukas</td> <td></td></tr> </tbody></table> <p>ATITIKTIES DEKLARACIJA</p> <p>Atitikties deklaraciją turi gamintojas.</p> <p>Elektros prietaisų, baterijų ir akumuliatorių nešalinkite su buitineis atliekomis!</p> <p>Elektros ir elektronines įrangos atliekos bei baterijos ir akumuliatoriai yra specialiosios atliekos, ir jas privaloma surinkti atskirai ir atiduoti ekologiškai perdirbti.</p> <p>Dėl išsamesnės informacijos rekomenduojame mūsų svetainės www.brennenstuhl.com aptarnavimo/DUK sritį.</p></p>	TECHNINIAI DUOMENYS:		① Sukoncentruota šviesa	Šviesos diodai: CREE ir COB	② Aplinkos apšvietimas	Baterijos: 3x AA	③ Įjungimo/išjungimo jungiklis	Apsaugos laipsnis: IP 54	④ Žibintuvėlio galvatė	Temperatūros diapazonas: -10°C - +40°C	⑤ Magnetas		⑥ Kabliukas									
TECHNINIAI DUOMENYS:																						
① Sukoncentruota šviesa	Šviesos diodai: CREE ir COB																					
② Aplinkos apšvietimas	Baterijos: 3x AA																					
③ Įjungimo/išjungimo jungiklis	Apsaugos laipsnis: IP 54																					
④ Žibintuvėlio galvatė	Temperatūros diapazonas: -10°C - +40°C																					
⑤ Magnetas																						
⑥ Kabliukas																						
 LV Lietošanas instrukcija																						
DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI: <ul style="list-style-type: none">Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Nelietojiet kabatas lukturi, ja tas ir bojāts. <p>Bojājumu gadījumā vērsieties pie kvalificēta elektrīķa vai norādītajā servisa adresē.</p> <ul style="list-style-type: none">Neskatieties tieši gaismā. Nelietojiet lukturīti sprādzienbīstamā vidē - apdraud dzīvību! Nejauciet kopā ne vecas un jaunas, ne arī sārms, cinka-karbons vai uzlādējamās baterijas. <p>EKSPLUATĀCIJAS UZSĀKŠANA:</p> <ul style="list-style-type: none">Noskrūvējiet luktura augšdaļu ④ un izņemiet COB slēdža tiltiņu ⑦. <p>Ievietojiet komplektā iekļautās baterijas⑧ atbilstoši atzīmējumam bateriju nodalījumā.</p> <p>Ievietojiet atpakaļ COB slēdža tiltiņu ⑦ un uzskrūvējiet luktura augšdaļu ④.</p> <ul style="list-style-type: none">3 iespējamie darbības režīmi, aktivizējot ieslēgšanas/išslēgšanas pogu ③ <ul style="list-style-type: none">a) Secība, nospiežot pogu vairākas reizes pēc kārtas: <ul style="list-style-type: none">koncentrēts stars ① priekšā 100% - 20%, izkliedēts stars ② 100% - 40% - sarkans - sarkans mirgojošs - izslēgts b) Spiežot ilgāk: izkliedēts stars ② 100% c) Divreiz ātri nospiežot: izkliedēts stars ②, sarkans mirgojošs. <ul style="list-style-type: none">Ilgstoši nelietojot, pārbaudiet bateriju darbību ik pēc 3 mēnešiem un nepieciešamības gadījumā tās nomainiet. <p>VAIDĪBAS BLOKA APSKATS:</p> <table> <tbody><tr> <td>TEHNISKIE DATI:</td><td></td></tr> <tr> <td>① Koncentrēts stars</td> <td>LED diodes: CREE un COB</td></tr> <tr> <td>② Izkliedēts stars</td> <td>Baterija: 3x AA</td></tr> <tr> <td>③ Ieslēgšanas/išslēgšanas poga</td> <td>Aizsardzības klase: IP 54</td></tr> <tr> <td>④ Luktura augšdaļa</td> <td>Temperatūras diapazons: -10°C - +40°C</td></tr> <tr> <td>⑤ Magnēts</td> <td></td></tr> <tr> <td>⑥ Aķis</td> <td></td></tr> </tbody></table> <p>ATBILSTĪBAS DEKLĀRĀCIJA</p> <p>Atbilstības deklarācija ir pieejama pie ražotāja.</p> <p>Neizmetiet elektroierīces, baterijas un akumulatorus sadzīves atkritumos!</p> <p>Nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas, kā arī baterijas un akumulatori ir bīstamie atkritumi. Tie ir jāsavāc atsevišķi un jānodot pārstrādei vidē draudzīgā veidā.</p> <p>Plašāku informāciju ieteicams iegūt sadaļā „Service/FAQ’s” mūsu mājas lapā www.brennenstuhl.com.</p>	TEHNISKIE DATI:		① Koncentrēts stars	LED diodes: CREE un COB	② Izkliedēts stars	Baterija: 3x AA	③ Ieslēgšanas/išslēgšanas poga	Aizsardzības klase: IP 54	④ Luktura augšdaļa	Temperatūras diapazons: -10°C - +40°C	⑤ Magnēts		⑥ Aķis									
TEHNISKIE DATI:																						
① Koncentrēts stars	LED diodes: CREE un COB																					
② Izkliedēts stars	Baterija: 3x AA																					
③ Ieslēgšanas/išslēgšanas poga	Aizsardzības klase: IP 54																					
④ Luktura augšdaļa	Temperatūras diapazons: -10°C - +40°C																					
⑤ Magnēts																						
⑥ Aķis																						
 CE UK CA																						
 brennenstuhl®																						
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen																						
H. Brennenstuhl S.A.S. 4 rue de Bruxelles · F-61710 Bernolsheim																						
lectra technik ag Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar																						
Brennenstuhl UK Ltd. No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK www.brennenstuhl.com																						